

21-22

Guía de la asignatura SEMIPRESENCIAL



PORTUGUÉS BÁSICO A2

CÓDIGO DE IDIOMA : 04810014

UNED

21-22

PORTUGUÉS BÁSICO A2

CÓDIGO DE IDIOMA : 04810014

INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

INTRODUCCIÓN

El objetivo de la programación que proponemos aquí es conseguir el conocimiento gradual oral y escrito de la lengua portuguesa hasta el nivel Básico A2.

El nivel básico A2 del CUID constituye un curso de avance y maduración de los contenidos del nivel elemental (A1). Por lo tanto, con respecto al nivel A1, la complejidad será mayor tanto a nivel léxico, como gramatical y sintáctico, con el fin de alcanzar un nivel comunicativo más eficiente en la lengua portuguesa .

El estudiante podrá utilizar el material impreso comercial de cada nivel recomendado por el equipo docente de la materia (u otro de calidad equiparable), especificado en el apartado de "Bibliografía básica" de esta Guía.

OBJETIVOS

El objetivo más amplio de este curso de Portugués A2 es que los alumnos (aprendices de portugués lengua extranjera) adquieran los conocimientos correspondientes de portugués que les permitan comunicarse con cierta fluidez con lusófonos en las actividades de la vida cotidiana. Las destrezas y conocimientos adquiridos en este nivel serán los equivalentes al nivel A-usuario básico (A2) del Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCERL).

Para alcanzar este dominio de competencia es necesario:

- Que adquieran conocimientos lingüísticos básicos (pronunciación, gramática y léxico).
- Que conozcan las estructuras en portugués correspondientes a las funciones comunicativas básicas.
- Que puedan aplicar estos conocimientos tanto en el registro oral como escrito.
- Que desarrollen las destrezas comunicativas que les permitan establecer una comunicación exitosa.
- Que desarrollen las destrezas cognitivas que les permitan llevar a cabo el estudio en régimen semipresencial y autónomo.

Sus objetivos generales son:

Desde el enfoque del estudio de la lengua y sus usos:

Que el alumno adquiera el nivel A2 según se establece en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) del Consejo de Europa. Al finalizar este nivel, el alumno utilizará el idioma de forma interactiva, receptiva y productiva. El uso que haga del idioma será sencillo, pero adecuado y eficaz.

- Comprenderá y producirá textos breves, orales o escritos, sobre asuntos cotidianos. Para ello, dominará un repertorio básico de recursos lingüísticos frecuentes y en lengua estándar.

Desde un enfoque cultural:

- Que adquiera unos conocimientos básicos acerca de los usos, costumbres y aspectos culturales de los países en que se habla portugués, especialmente Portugal, de forma que,

conociéndolos y comprendiéndolos, pueda desenvolverse en ellos y entender y aceptar la variedad y diferencias del mundo que nos rodea.

Desde un punto de vista cognitivo:

- Que desarrolle destrezas cognitivas que le permitan hacer frente al estudio de la lengua extranjera en un régimen autónomo y le permitan ampliar posteriormente las competencias adquiridas

Objetivos generales por destrezas

Comprensión Oral:

- Comprender el vocabulario y las frases más habituales sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo).
- Ser capaz de entender la idea principal de avisos y mensajes breves.

Comprensión Lectora:

- Ser capaz de leer textos breves y sencillos.
- Saber encontrar información específica en escritos cotidianos y comprender cartas personales sencillas

Interacción Oral:

- Comunicarse en tareas habituales con intercambio simple y directo de información sobre actividades cotidianas.
- Ser capaz de realizar intercambios sociales breves.
- Puede participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta
- Ser capaz de plantear y contestar preguntas sencillas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos muy habituales.

Expresión Oral:

- Utilizar expresiones y frases para describir a la familia y otras personas del entorno, las condiciones de vida, situación educativa, etc.

Expresión e interacción escrita:

- Ser capaz de escribir cartas personales sencillas.

EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
Mafalda Rita Cameira Sollari Allegro	tel: 91 398 94 30 email: mafcameirasollari@madrid.uned. es skype:	Viernes 11:30-12:30 h.

CONTENIDOS

Temario

Los contenidos corresponden a las competencias parciales de diversos tipos que el alumno debe desarrollar para alcanzar los objetivos. Estos contenidos, en el proceso de enseñanza y aprendizaje, deberán integrarse en un todo significativo a partir de los objetivos propuestos para cada destreza, de manera que el alumno adquiera las competencias necesarias a través de los materiales trabajados. Respecto a las competencias, incidir en el hecho de que se tienen en cuenta aquellas de carácter comunicativo como las lingüísticas, socio-lingüísticas o pragmáticas y también las generales como los contenidos nocionales y socioculturales.

Contenidos generales básicos

Contenidos socioculturales:

- Yo y el otro
- Ciudad
- Cocina portuguesa
- Comercios y compras
- Fiestas
- Horarios
- Moneda y precios
- Ocio
- Relaciones sociales: tratamientos
- Teléfono
- Tiempo atmosférico
- Tiempo libre
- Viajes y transportes
- Vivienda portuguesa

Contenidos gramaticales:

- Adjetivos calificativos
- Adverbios interrogativos
- Adverbios de lugar, tiempo, modo
- Alteración del pronombre complemento de tercera persona
- Artículo definido e indefinido
- Colocación del adverbio en la frase
- Comparativo de superioridad, igualdad, inferioridad, superlativo absoluto, sintético y superlativo absoluto analítico.
- Conjugación reflexiva

- Comparativos de superioridad, igualdad, e inferioridad
- Concordancia
- Contracciones de complemento directo e indirecto
- Conjunciones
- Contracciones con preposición + demostrativo
- Contracciones del artículo indefinido
- Coordinación.
- El condicional
- Formas afirmativa, negativa, interrogativa
- Futuro de verbos regulares e irregulares
- Futuro próximo
- Género y número de sustantivos y adjetivos
- Haver + expresiones de tiempo
- Haver de + infinitivo
- Imperativo afirmativo y negativo
- Infinitivo Pessoal e Impessoal
- Interjecciones
- Interrogativos
- Locuciones prepositivas, adverbiales,
- Locuciones adverbiales de preferencia
- Numerales
- Oraciones interrogativas de confirmación
- Perífrasis verbales
- Posesivos
- Preposiciones simples y contractas
- Presente de indicativo de verbos regulares e irregulares
- Pretérito imperfecto de indicativo de verbos regulares e irregulares
- Pretérito perfecto simple de verbos regulares e irregulares
- Pretérito Mais que perfeito do Indicativo
- Pretérito Perfeito Composto do Indicativo
- Pronombre indefinido variables e invariables
- Pronombres de tratamiento
- Pronombres definidos variables e invariables
- Pronombres demostrativos variables e invariables
- Pronombres personales sujeto
- Oraciones interrogativas de confirmación
- Partícula “se”

- Particípio Passado
- Passiva
- Perífrasis verbales
- Procesos de enfatización
- Se calhar + indicativo
- Contenidos léxicos:
 - Actividades cotidianas
 - Alfabeto
 - Alimentos y bebidas
 - Comidas
 - Dinero, cambio
 - Educación
 - Establecimientos comerciales
 - Fechas
 - Formas de tratamiento
 - Horóscopo
 - Infraestructuras de la ciudad
 - Lugares de interés
 - Lugares de trabajo
 - Medios de transporte
 - Meses del año
 - Objetos de uso personal
 - Prendas de vestir y complementos
 - Presentaciones
 - Profesiones
 - Tareas domésticas
 - Unidades de medida, de distancia y de superficie
 - Utensilios
 - Vivienda; exterior e interior

Contenidos fonéticos:

- Acento fónico / tonal
- Acento y atonicidad / patrones tonales
- Alfabeto portugués
- Consonantes
- Representación gráfica de fonemas y sonidos.

Signos ortográficos

- Sonidos y fonemas consonánticos y sus agrupaciones
- Sonidos y fonemas vocálicos y sus combinaciones
- Uso de los caracteres en sus diversas formas
- Vocales nasales y semivocales
- Vocales y diptongos

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9789724746012

Título:APRENDER PORTUGUÊS 2 (2014)

Autor/es:Carla Oliveira E Luísa Coelho ;

Editorial:Texto Editores

Manual recomendado:

Manual Aprender Português 2

de Carla Oliveira e Luísa Coelho

Edição: Texto Editores, maio de 2014

ISBN: 9789724746012

Nota: puesto que los materiales didácticos del CUID son materiales recomendados, esta lista es meramente orientativa. En los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes al nivel A2 según el MCER.

Material complementario:

- CARRASCO, J. (1994): Manual de iniciación a la lengua portuguesa. Barcelona, Ariel.
- COIMBRA, I. y MATA COIMBRA, O. (2005): Gramática Activa 1. Lisboa, LIDEL.
- MONTEIRO, D. y PESSOA, B. (2006): Guia Prático dos Verbos Portugueses. Lisboa, LIDEL.
- VENTURA, M.H. y CASEIRO, M.M. (2006): Guia Prático dos Verbos com Preposições. Lisboa, LIDEL.
- ESPADA, F. (2005): Manual de Fonética. Lisboa, LIDEL.
- LEMOS, H. (2005): Praticar Português (elementar). Lisboa, LIDEL.
- ROSA, L. MELO (2011) : Vamos lá começar !. Lisboa , LIDEL
- PINTO, L.P. (2005): Português Lúdico. Lisboa, LIDEL.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Diccionarios

Dicionário Editora da Língua Portuguesa (2017) Porto, Porto Editora

COIMBRA, I. y MATA COIMBRA, O. (2005): Gramática Activa 1. Lisboa, LIDEL.

MONTEIRO, D. y PESSOA, B. (2006): Guia Prático dos Verbos Portugueses. Lisboa, LIDEL.

VENTURA, M.H. y CASEIRO, M.M. (2006): Guia Prático dos Verbos com Preposições.

Lisboa, LIDEL.

ESPADA, F. (2005): Manual de Fonética. Lisboa, LIDEL.

LEMOS, H. (2005): Praticar Português (elementar). Lisboa, LIDEL.

ROSA, L. Melo (2008) Vamos lá começar! (Exercícios de vocabulário). Lisboa, LIDEL

METODOLOGÍA

El CUID imparte sus estudios a distancia conforme a la metodología propia de la UNED.

La enseñanza de Portugués A2 en el CUID se basa en un sistema de adquisición-aprendizaje a distancia con material escrito y sonoro y apoyo telemático, al que se puede sumar, en los Centros Asociados que cuentan con profesor tutor de la materia, tutorías presenciales (Siempre que el número de alumnos matriculados permita formar un grupo de trabajo suficientemente amplio).

En las sesiones de estas tutorías se afianzan y refuerzan los contenidos y las actividades destinadas al desarrollo de las estrategias de intercomunicación oral y escrita presentes en el material mencionado.

Las indicaciones de matriculación y procedimiento serán atendidas por la Secretaría general del CUID (sede central de la UNED).

En la modalidad semipresencial se combinan medios de formación diversos, como son las tutorías presenciales, los materiales didácticos pensados para el aprendizaje autónomo en distintos soportes (impreso y multimedia), espacios de trabajo colaborativo y comunicaciones telemáticas en el espacio virtual de la UNED.

La labor del docente se centrará, por lo tanto, en:

- animar al alumno a explorar y descubrir,
- compartir objetivos con los alumnos,
- proporcionar diferentes estrategias para que el alumno pueda seleccionar las más apropiadas según sus características, estilo y ritmo de aprendizaje, situación personal y laboral, etc.,
- coordinar el proceso de corrección y evaluación del que aunque es responsable final, no lo es único, ya que el alumno debe colaborar participando a través de la autocorrección y autoevaluación y
- orientar a los alumnos para que regulen su propio aprendizaje, permitiéndoles ser responsables de sus propias elecciones y proporcionándoles opciones.

EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Oral y Escrito

Descripcion de las pruebas escritas

En el CUID los exámenes tienen lugar en mayo/junio, en convocatoria ordinaria, y en septiembre, en convocatoria extraordinaria. En cada una de esas convocatorias, tanto la prueba escrita como la prueba oral se efectuarán en los Centros Asociados.

*** La matrícula de la modalidad de Prueba Libre es de convocatoria única y solo cuenta con la convocatoria ordinaria.**

Description de las pruebas orales

En la **modalidad semipresencial**, las pruebas se realizan en el centro asociado. Consulte su centro asociado para más información.

En las modalidades en línea y de prueba libre, las pruebas se realizarán a través de la aplicación E-Oral.

“Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales del CUID deben ser grabados. La UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición”.

ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES

PRUEBA ESCRITA

Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua

Comprensión lectora (% nota final) 25

Tareas

Responder a diferentes preguntas, verdadero o falso, opciones múltiples, rellenar huecos, etc. sobre contenidos gramaticales, de léxico o de cualquier otro tema trabajado durante el curso.

Respuesta a 15 preguntas de respuesta cerrada de dos textos (350-500 palabras en total).

Respuesta a 10 preguntas, de respuesta cerrada, sobre cuestiones fonéticas, gramaticales y/o léxicas .

Total: 25 ítems.

Duración del examen (minutos)	70
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0.4
Descuento fallo	0.13
Nota mínima para aprobar	5

Prueba escrita - Expresión escrita

Expresión escrita (% nota final) 25

Tareas

Producción de **dos** textos de tipología diferente (70-100 palabras cada uno) sobre temas propuestos. Una de las redacciones será una carta formal o una invitación. Los temas serán propuestos de los trabajados durante el curso. Se valorarán la coherencia y cohesión textual, la corrección gramatical, ortográfica y sintáctica y la adecuación léxica.

Duración del examen (minutos)	60
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	6

PRUEBA ORAL

Prueba oral - Comprensión auditiva

Comprensión auditiva (% nota final)	25
-------------------------------------	----

Tareas

A partir de una grabación oral (entrevistas, conversaciones informales, reportajes, programas de radio o de la tele) obtener información y dar respuesta a través de actividades como: responder a preguntas, verdadero o falso, opciones múltiples, rellenar huecos, relacionar, etc.

Documentos de audio cortos

Ítems: 10 ítems por tarea.

Total de 20.

Los estudiantes matriculados en la modalidad semi-Presencial efectuarán las pruebas orales en su Centro Asociado. Los estudiantes matriculados en la modalidad online o en la prueba libre, efectuarán las pruebas orales a través de la aplicación E-oral.

Duración del examen (minutos)	30
Instrucciones en español	En el idioma
Valor acierto	0.5
Descuento fallo	0.16
Nota mínima para aprobar	5

Prueba oral - Expresión Oral

Expresión Oral (% nota final)	25
-------------------------------	----

Tareas

Conversación con el profesor o con otro candidato sobre temas trabajados durante el curso demostrando sus conocimientos en cuanto a la producción de los sonidos y entonación, tener la fluidez y corrección lingüística correspondientes a su nivel.

Monólogo sobre un tema determinado (3 a 4 minutos). Se proporcionan 3 minutos previamente para que el estudiante pueda compilar y organizar ideas.

Interacción Oral: Preguntas de interacción oral (1 min. aprox).

Los estudiantes matriculados en la modalidad semi-Presencial efectuarán las pruebas orales en su Centro Asociado. Los estudiantes matriculados en la modalidad online o en la prueba libre, efectuarán las pruebas orales a través de la aplicación E-oral.

Duración del examen (minutos)	4
Instrucciones en español	En el idioma
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	6

Cómo se obtiene la calificación

El tipo de calificación es APTO / NO APTO, sin calificación numérica. Para obtener APTO en el nivel tiene que tener esa calificación en todas las destrezas. En caso de no aprobarlas todas, la nota de la/s destreza/s aprobada/s en junio se guardará para septiembre (salvo para prueba libre, que prevé una única convocatoria en junio). En esa convocatoria extraordinaria sólo tendrá que repetir a la parte del examen suspensa, o a la que no se haya presentado en junio.

Los estudiantes del CUID podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una de las cuatro destrezas mencionadas. Consultar la página web del CUID para el procedimiento de descarga del certificado.

Revisiones

La solicitud debe dirigirse al coordinador del idioma/nivel que ha corregido el examen (cuya dirección electrónica aparece en el apartado contacto > atención docente de nuestra página web), indicando en el asunto el idioma y el nivel del CUID del que solicita la revisión. En ningún caso se deben plantear en los foros del curso. De acuerdo con la normativa general de la UNED, toda solicitud de revisión deberá estar debidamente motivada y ajustada a los criterios académicos de corrección que haya fijado cada equipo docente; las solicitudes carentes de motivación no serán admitidas. Los estudiantes podrán descargar los formularios correspondientes para proceder a la solicitud, en esta misma web.

IMPORTANTE: los alumnos dispondrán de 7 días naturales desde la publicación de las notas para solicitar revisión del examen al Coordinador del idioma mediante correo electrónico. No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado. Una vez recibida la respuesta del profesor corrector, si el estudiante continúa en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión, mediante este impreso que se enviará al correo direccion.cuid@adm.uned.es.

TUTORIZACIÓN

Los alumnos matriculados en los diferentes niveles de portugués tendrán a su disposición el asesoramiento y tutoría de los siguientes profesores:

- El profesor tutor perteneciente al centro asociado en el que el alumno se ha matriculado. Es el encargado de acompañar al alumno a lo largo del curso, explicándole la materia propia de cada nivel, proponiéndole actividades y tareas complementarias, distribuyendo el calendario de modo que todos los contenidos obligatorios se hayan visto durante el curso, y ayudando al alumno a preparar adecuadamente los exámenes finales, oral y escrito. Imparte clases presenciales con la frecuencia y duración que el centro asociado decida.
- El equipo docente quien ayuda a los alumnos matriculados contestando a las dudas que estos plantean sobre los contenidos gramaticales propios del curso y proponiendo tareas (redacciones, debates, videoconferencias) a través del Foro de alumnos, que se encuentra

en el Campus Virtual (accesible solo a los alumnos matriculados en cada nivel).

- El coordinador de la materia, quien desde la Sede Central del CUID, y a través del teléfono o del correo electrónico, también contestará a las posibles dudas de los alumnos respecto a los contenidos, materiales y organización del curso (tutorías, exámenes, fechas, campus virtual, etc.) en general.

Actualmente el horario de atención del coordinador es: viernes, de 11.30 a 12.30 horas.

El teléfono de contacto es: 91398 94 30

La dirección del correo electrónico es: **mafcameirasollari@madrid.uned.es**

En el enlace que aparece a continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías del nivel del idioma.

Consultar horarios de tutorización del nivel del idioma

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.